



*LennyTwin
Adjustable Twin Carrier
Regulowane Nosidetko
dla Bliźniąt*

Instrukcja obsługi / User's manual



=



+



max.
20 kg (44 lb)

max.
20 kg (44 lb)

0+ mos.
od urodzenia



made
in Poland

**⚠ UWAGA! WAŻNE! PROSIMY PRZE-
CZYTAĆ UWAŻNIE I ZACHOWAĆ
INSTRUKCJĘ, ABY MÓC Z NIEJ SKO-
RZYSTAĆ W PRZYSZŁOŚCI.**

**⚠ WARNING! IMPORTANT! KEEP FOR
FUTURE REFERENCE. KEEP INSTRU-
CTIONS FOR FUTURE USE.**

- Przed użyciem zapoznaj się z treścią instrukcji obsługi.
- Osoba nosząca dziecko powinna przeczytać całą instrukcję przed użyciem produktu.
- Read all instructions before assembling and using the soft carrier.
- The carer should read all the instructions before using the sling.

⚠ OSTRZEŻENIE

Stale monitoruj swoje dziecko i upewnij się, że buzia i nos są drożne.

⚠ WARNING

Constantly monitor your child and ensure the mouth and nose are unobstructed.

⚠ OSTRZEŻENIE

W przypadku wcześniaków, dzieci z niską wagą urodzeniową oraz dzieci chorych, skonsultuj się z lekarzem przed użyciem produktu.

⚠ WARNING

For pre-term, low birthweight babies and children with medical conditions, seek advice from a health professional before using this product.

⚠ OSTRZEŻENIE

Upewnij się, że podbródek Twojego dziecka nie spoczywa na jego klatce piersiowej, gdyż może mieć ono trudności z oddychaniem, które mogą prowadzić do uduszenia.

⚠ WARNING

Ensure your child's chin is not resting on its chest as its breathing may be restricted which could lead to suffocation.

⚠ OSTRZEŻENIE

W celu uniknięcia ryzyka upadku, upewnij się, że Twoje dziecko jest bezpiecznie ułożone w produkcie.

⚠ WARNING

To prevent hazards from falling ensure that your child is securely positioned in the sling.

⚠ OSTRZEŻENIE

Trzymaj z dala od ognia.

⚠ WARNING

Keep away from fire.

- Przed każdym użyciem sprawdź, czy wszystkie klamry, zatrzaski, pasy i regulacje są bezpieczne.
- Przed każdym użyciem sprawdź, czy nosidełko nie ma poprutych szwów, tkaniny lub zepsutych zapięć.
- Upewnij się, że Twoje dziecko jest odpowiednio ułożone w nosidełku, zwróć uwagę na ułożenie nóg.
- Dziecko należy nosić przodem do opiekuna, dopóki nie będzie w stanie samodzielnie trzymać główki.
- Dzieci z zaburzeniami oddechu, urodzone przedwcześnie oraz dzieci poniżej czwartego miesiąca życia są bardziej narażone na ryzyko uduszenia.
- Nigdy nie używaj nosidełka, kiedy równowaga lub możliwość poruszania się są pogorszone ze względu na ćwiczenia fizyczne, senność lub zaburzenia zdrowotne.
- Nigdy nie używaj nosidełka podczas gotowania i sprzątanía, gdzie może zaistnieć kontakt z gorącymi przedmiotami lub substancjami chemicznymi.
- Nigdy nie noś dziecka w nosidełku podczas jazdy pojazdem mechanicznym (jako kierowca lub pasażer).
- Bądź świadomy zagrożeń w środowisku domowym, np. źródeł ciepła, możliwości rozlania gorących napojów. Używaj produktu wyłącznie dla takiej liczby dzieci, dla której produkt jest przeznaczony.
- Ruch Twój i Twojego dziecka może wpłynąć na utrzymanie równowagi.
- Zachowaj ostrożność przy schylaniu się i pochylaniu się do przodu lub na boki.
- Produkt nie powinien być wykorzystywany do noszenia dziecka podczas zajęć sportowych takich jak bieganie, jazda na rowerze, pływanie oraz jazda na nartach.
- Osoba nosząca powinna być świadoma zwiększonego ryzyka wypadnięcia dziecka z produktu związanego ze zwiększającą się aktywnością dziecka.
- Regularnie sprawdzaj, czy produkt posiada ślady zużycia oraz uszkodzenia.
- Przetrzyj produkt z dala od dzieci, kiedy nie jest używany.
- Check to assure all buckles, snaps, straps and adjustments are secure before each use.
- Check for ripped seams, torn straps or fabric and damaged fasteners before each use.
- Ensure proper placement of child in product including leg placement.
- Child must face towards you until he or she can hold head upright.
- Premature infants, infants with respiratory problems, and infants under 4 months are at greatest risk of suffocation.
- Never use a soft carrier when balance or mobility is impaired because of exercise, drowsiness, or medical conditions.
- Never use a soft carrier while engaging in activities such as cooking and cleaning which involve a heat source or exposure to chemicals.
- Never wear a soft carrier while driving or being a passenger in a motor vehicle.
- Awareness of hazards in the domestic environment e.g. heat sources, spilling of hot drinks. Only use the product for the number of children for which the product is intended.
- Your movement and the child's movement may affect your balance.
- Take care when bending and leaning forwards or sideways.
- The sling is not suitable for use during sporting activities e.g. running, cycling, swimming and skiing.
- The carer should be aware of the increased risk of your child falling out of the sling as it becomes more active.
- Regular inspection of the sling for any signs of wear and damage.
- Keep this sling away from children when it is not in use.

Podparcie głowy u dzieci poniżej 4 miesiąca życia

Head support for infants under 4 months

Jeżeli dziecko nie trzyma jeszcze samodzielnie głowę,
aby zadbać o jej dobre podparcie pamiętaj o kilku zasadach!

Until your child can hold his or her head,
please keep in mind some rules!



- główka powinna opierać się
na miękkim wypełnieniu górnej
części panelu
- the head should rest on the
soft top of the panel

- panel powinien sięgać do
płatka ucha dziecka, czyli za-
krywać potyliczną część głowy
maluszka
- the panel should reach the
baby's ear lobe or cover the
occipital part of the baby's head

- górna część panelu powinna
być odpowiednio wyregulowana
i napięta
- the upper part of the panel
should be properly adjusted
and tightened

Przygotowanie nosidełka *Before you use*

Nosidełko bliźniacze LennyTwin składa się z dwóch części, każda z nich jest na metce oznaczona LennyHip. Każda z tych dwóch części posiada odrębny panel, który należy wyregulować przed włożeniem dzieci do nosidełka.

LennyTwin is a baby carrier for twins. It consists of two parts, each of which is labeled LennyHip on the tag. Both of these two parts have separate panels which need to be adjusted before putting a baby in the baby carrier.



Regulacja rozmiaru LennyTwin dla dzieci / *Adjusting the size of the LennyTwin Carrier to your babies*

Dostosuj rozmiar paneli do wielkości dzieci. Zalecamy wykonanie wstępnej regulacji przed włożeniem dzieci do nosidełka. Możesz to zrobić w dwóch miejscach.

Adjust the size of the panels to fit the babies' sizes. We recommend doing an initial adjustment before putting the babies into the carrier.



Regulacja szerokości dołu panelu
Width adjustment at the bottom of the carrier's panel



Regulacja wysokości panelu
Adjustment of the height of the carrier's panel

Pamiętaj! / Caution!

Pamiętaj, że bierzesz pełną odpowiedzialność za siebie i dzieci podczas używania nosidełka.

Please notice that you take full responsibility for you and your babies while using the carrier.

Nigdy nie noś dzieci przodem do świata (w pozycji z przodu) w nosidełku LennyTwin.

Never carry your babies facing out in LennyTwin Carrier.

Pierwszy krok / The first step

1

Panel nosidełka może być przesunięty wzdłuż pasa biodrowego dowolnie zależnie od tego, gdzie planujesz umieścić każde dziecko: z przodu, na biodrze czy pomiędzy. Zaplanuj, w którym miejscu chcesz umieścić dzieci. Przesuń odpowiednio panele.

The carrier panel can be shifted along the waist belt as desired, depending on where you plan to position each baby: in front, on the hip, or in between. Plan where you want to place the babies. Adjust the panels accordingly.

2

Sprawdź, czy klamra spinająca dwa nosidełka jest przełożona przez gumkę zabezpieczającą i odpowiednio zapięta.

Check if the buckle fastening the two carriers together is put through the safety band and fastened properly.

3

Przetóż drugą klamrę pasa biodrowego przez gumkę zabezpieczającą i zapnij ją.

Put the second buckle through the safety band and fasten it.

4

Dociągnij, aby dopasować.

Tighten the waist belt.



Zakładanie nosidełka na ramiona / Putting the carrier on the shoulders



Noszenie bliźniąt *Carrying twins*

1



2



3



4



5



6



7



8



Wskazówki końcowe *Final hints*

Dbaj o symetryczne ułożenie nóg dzieci.

Make sure that the babies' legs are placed symmetrically.

Po założeniu nosidełka dociągnij wszystkie pasy na klamrach, aby dopasować nosidełko.
When you have all the buckles fastened, pull every strap to adjust the carrier.

Zwiń pasy i zabezpiecz je gumką.

Roll up the straps and secure them with the elastic band.

Aby wyjąć dzieci z nosidełka... To take the babies out of the carrier

Pamiętaj! / Caution!

- Nigdy nie wyjmuj dwojga dzieci jednocześnie!
- *Never take the babies out at the same time!*
- Nigdy nie odpinaj klamry pasa biodrowego, kiedy dzieci są w nosidełku!
- *Never unfasten the waist belt buckle when the babies are in the carrier!*
- Nigdy nie luzuj klamer pasa ramiennego w obu nosidełkach jednocześnie!
- *Never loosen the shoulder strap belt buckles in both carriers at the same time!*
- Przy odpinaniu i luzowaniu klamer zawsze podtrzymuj/asekuruj dzieci!
- *When unbuckling or loosening the buckles, always secure the babies!*



1

Wymywanie z nosidełka zawsze zaczynaj od dziecka znajdującego się w zewnętrznym panelu.
When removing out of the carrier, always start with the baby located in the outer panel.

2

Podtrzymując dziecko jedną ręką, drugą poluzuj klamrę pasa ramiennego znajdującą się na klatce piersiowej.
While supporting the baby with one hand, use the other hand to loosen the shoulder strap buckle located on the chest

3

Trzymając jedną ręką dziecko, drugą złap za elastyczną część pasa ramiennego i przetóż go nad głową.
While holding one baby with one hand, use the other hand to grasp the elastic part of the shoulder strap and pull it over the head.

4

Wymij dziecko z nosidełka.
Take the baby out of the carrier.

5

Powtórz powyższe czynności, wyjmując dziecko znajdujące się w panelu wewnętrznym.
Repeat the above steps, taking out the second baby from the carrier.

6

Odepnij klamrę pasa biodrowego.
Unfasten the waist belt buckle.



Dwa w jednym / Two in one

Aby nosić dzieci osobno, należy rozpiąć łączące nosidełka klamry pasów biodrowych
Unbuckle the waist belt buckles that connect the carriers to carry the babies separately.



⚠ WARNING

FALL AND SUFFOCATION HAZARD

FALL HAZARD - Infants can fall through a wide leg opening or out of carrier.

- Adjust leg openings to fit baby's legs snugly.
- Before each use, make sure all buckles are secure.
- Take special care when leaning or walking.
- Never bend at waist; bend at knees.
- Only use this carrier for children between 3,5 kg (7,7 lb) and 20 kg (44 lb).

SUFFOCATION HAZARD - Infants under 4 months can suffocate in this product if face is pressed tight against your body.

- Do not strap baby too tight against your body.
- Allow room for head movement.
- Keep infant's face free from obstructions at all times.

Wszystkie nasze produkty wykonane są ręcznie z najwyższą starannością i poddawane szczególnej kontroli jakości. Każdy z naszych produktów posiada unikatowy kod (np. L685243L), dzięki czemu wszystkie informacje na jego temat znajdują się w naszej bazie. Daje to dodatkową gwarancję bezpieczeństwa naszych produktów.

All our products are handmade, created with the highest precision and undergo a strict quality control. Each of our products is given a unique product ID (e.g. L685243L) thanks to which all the information about the product is recorded in our database. This constitutes an additional safety guarantee for our products.

Zobacz nosidełko LennyHip



Go to the LennyHip baby carrier



Zgodne z / Compliant with:

ASTM F2236-16a, PD CEN/TR 16512:2015
ustawa o ogólnym bezpieczeństwie produktów
z 12 grudnia 2003 r.
the Act of 12 December 2003 on general product safety

LennyLamb Sp. z o.o. Sp. K.
Zakład Produkcyjny / Manufacturing plant
Kłudzice 9, 97-330 Sulejów, Polska

+48 222-57-888-2
+18882511128 (for US customers)
e-mail: contact@lennylamb.com
lennylamb.com